

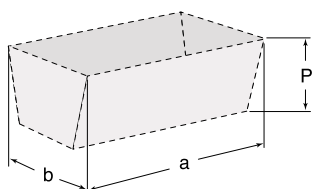
Lavaggio e recupero
Washing and recovering
Lavage et récupération

Goldwater



Dimensioni vasca

Sink dimensions
Dimensions du lavabo



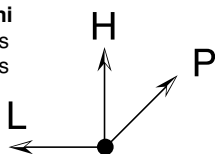
mm

	a	b	P
1R	455	330	355
2R	825	330	355
4R	1200	330	355
4R IND	1200	480	460

Modello / Model / Modèle	1R	2R	4R	4R IND
Articolo / Item / Article	R101200	R102200	R104200	R106200
Livello di filtraggio cartuccia Cartridge filtration level Niveau filtrage de cartouche	25 µ **	25 µ **	25 µ **	25 µ **
Portata pompa Pump capacity Capacité de la pompe	30 l/min	30 l/min	30 l/min	34 l/min
Capacità vasca Tank capacity Capacité de la cuve	80 l	150 l	200 l	210 l
Potenza assorbita Absorbed power Puissance absorbée	0,55 kW	0,55 kW	0,55 kW	1,1 kW
Tensione di alimentazione Power supply voltage Tension d'alimentation	230V~1, 50/60 Hz			
Peso / Weight / Poids	41 kg	56 kg	78 kg	90 kg

Dimensioni

Dimensions
Dimensions



mm

	L	P	H
1R	500	470	1100
2R	880	470	1100
4R	1270	470	1100
4R IND	1500	570	1200

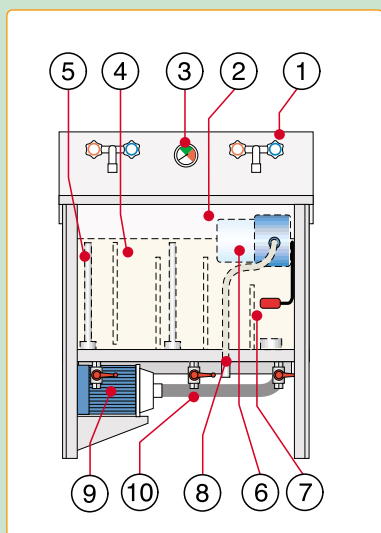
** Differenti gradi di filtraggio sono fornibili a richiesta (15 ÷ 40 µ), da specificare in sede d'ordine
** Other filtration levels are available on request (15 ÷ 40 µ), please specify when placing order
** Différents degrés de filtrage sont disponibles sur demande (15 ÷ 40 µ), à préciser lors de la commande

Ricambi / Spare parts / Pièces de rechange

Cartuccia filtro / Filter cartridge / Cartouche filtre (1R, 2R, 4R).....R104801
Cartuccia filtro / Filter cartridge / Cartouche filtre (4R Ind)..... R106801

Lavaggio e recupero Washing and recovering Lavage et récupération

Goldwater



- ① Rubinetti miscelatori
- ② Lavello
- ③ Manometro segnalazione intasamento filtro
- ④ Vasca di decantazione con setti di separazione
- ⑤ Tappi scarico setti di separazione
- ⑥ Filtro a cartuccia
- ⑦ Galleggiante inserzione pompa
- ⑧ Attacco scarico acqua
- ⑨ Elettropompa di ricircolo e scarico
- ⑩ Rubinetti spurgo vasca

- ① Taps or mixer units
- ② Sink
- ③ Manometer with clogged filter warning
- ④ Hydroseparator with separation compartments
- ⑤ Drain plugs of the separation compartments
- ⑥ Filter cartridge
- ⑦ Top-water plug for the drain pump
- ⑧ Water drain
- ⑨ Recycling and drain pump
- ⑩ Tank drain

- ① robinets mélangeurs
- ② évier
- ③ manomètre de signalisation du bouchage du filtre
- ④ cuve de décantation avec sets de séparation
- ⑤ Bouchons d'écoulement des sets de séparation
- ⑥ Filtre à cartouches
- ⑦ Flotteur d'insertion de la pompe
- ⑧ Ecoulement de l'eau
- ⑨ Pompe électrique de circulation ou d'écoulement
- ⑩ Robinets de curage de la cuve

Il sistema Goldwater è particolarmente indicato per il recupero dei metalli contenuti nelle acque di lavorazione (p.e. burattatura a umido) e acque di lavaggio (p.e. pulizia di oggetti preziosi dopo operazioni di sgrossatura, finitura, e pulizia personale degli addetti al lavoro). Il sistema è composto da un lavello con uno o più erogatori d'acqua, una sottostante vasca di raccolta e decantazione delle acque di scarico, un gruppo di filtraggio e pompa di ricircolo ed evacuazione con funzionamento automatico. Sono previste le versioni "Standard" a 1, 2 o 4 rubinetti ed "Industriale" a 4 rubinetti con vasca maggiorata e filtro esterno.

La struttura realizzata in acciaio inox comprende:

- i lavelli in acciaio inox e gli erogatori (rubinetti) per acqua calda, fredda o miscelata
- la sottostante vasca di decantazione con setti di separazione realizzata in PVC (nelle versioni standard) e in acciaio inox (nella versione industriale)
- i rubinetti di scarico/spurgo per operazioni di manutenzione e pulizia delle vasche di decantazione
- il filtro che utilizza cartucce antiacido facilmente sostituibili e combustibili. Nella versione industriale il filtro ha l'involucro in acciaio inox posto all'esterno della struttura.
- la pompa per ricircolo acqua attraverso il gruppo di filtraggio e il successivo invio allo scarico.
- l'interruttore a galleggiante (posto all'interno della vasca di decantazione) che aziona automaticamente la pompa per lo svuotamento del troppo pieno della vasca stessa.
- il manometro per controllare l'efficienza del filtro e segnala l'eventuale necessità di sostituzione.

The Goldwater system is ideal for recovering metals from the processing water (e.g. the wet tumbling process) and the wash water (e.g., the cleaning of precious objects after the roughing and finishing processes and workers' hand washing). The system is composed of a sink with one or more taps, a hydroseparator for the waste waters below, a filtering unit and a recycling and drain pump with automatic switching on. The system is in a Standard version with 1, 2 or 4 taps, or in an Industrial version with 4 taps with bigger tank and external filter.

The stainless steel structure includes:

- stainless steel sinks with taps for hot and cold water or mixer units
- hydroseparator with separation compartments made of PVC (standard versions) or stainless steel (industrial version)
- drain plugs in the hydroseparator for the maintenance and the cleaning
- a filter with easy to replace antiacid cartridges that can also be incinerated. In Industrial model the filter has a steel housing outside the structure.
- a pump that recycles water through the filter unit and then sends water to the drain
- a floating switch placed in the hydroseparator controlling drain pump for emptying the unit
- a manometer that controls the filter efficiency and indicates when the filter is clogged

Le système Goldwater est particulièrement indiqué pour la récupération des métaux contenus dans les eaux d'usinage (par ex. blutage en milieu humide) et des eaux de lavage (par ex. nettoyage d'objets précieux après des opérations de dégraissage, finition et nettoyage des mains du personnel). Le système est constitué d'un évier avec un ou plusieurs débits d'eau, une cuve sous-jacente de collecte et décantation des eaux d'écoulement, un groupe de filtrage et de pompe de circulation et d'évacuation avec fonctionnement automatique. Sont prévues les versions "Standard" à 1-2-4 robinets et "Industrielle" à 4 robinets avec cuve plus grande et filtre extérieur.

La structure réalisée en acier inox comprend:

- les éviers en acier inox avec robinets pour l'eau froide, l'eau chaude ou mélangée
- la cuve de décantation sous-jacente munie de sets de séparation réalisée en PVC (dans la version "Standard") et en acier inox (dans la version "Industrielle")
- les robinets d'écoulement/curage des cuves de décantation pour des opérations d'entretien et de nettoyage
- le filtre qui utilise des cartouches anti-acide faciles à poser et combustibles. Dans la version "Industrielle" le filtre a une gaine en acier inox placée à l'extérieur de la structure.
- la pompe pour la circulation de l'eau à travers le groupe de filtrage et l'envoi à l'évacuation.
- l'interrupteur à flotteur (placé à l'intérieur de la cuve de décantation) qui met en marche automatiquement la pompe pour vider le trop plein de la cuve
- le manomètre servant à contrôler l'efficacité du filtre et à signaler l'éventuel besoin d'un remplacement du filtre.